

**5. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ**  
**MAIN SOCIO - ECONOMIC INDICATORS**  
**ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ**

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին), հազ. մարդ Population size (at the end of year), thsd. persons	143.6	144.7	142.8*	143.5*	144.6*	145.2*	146.1	Численность населения (на конец года), тыс. человек
Բնակչության բնական աճը՝ Natural growth of population:								Естественный прирост населения:
մարդ persons	1353	1289	1268	1027	1119	1292	1249	человек
1000 բնակչի հաշվով per population 1000	9.4	8.9	8.9*	7.2*	7.8*	8.9*	8.6	на 1000 населения
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy, drams	92736	98453	102777	128621 <sup>1</sup>	141193	151058	152707	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих в экономике, драмов
Համախառն ներքին արդյունքը Gross Domestic Product								Валовой внутренний продукт:
ընդամենը, մլն դրամ total, mln. drams	118187.2	135498.5	150015.7	168563.6	188840.3	209345.7	229651.6	всего, млн. драмов
մեկ շնչի հաշվով, հազ. դրամ per capita, thsd. drams	823.2	936.1	1023.0*	1174.7*	1308.7*	1443.8*	1577.3	на душу населения, тыс. драмов
Արդյունաբերության արտադրանքը, մլն դրամ Industrial output, mln. drams	42991.8	45822.5	40871.7	44339.4	52046.8	53 541.3	58999.5	Продукция промышленности, млн. драмов
Գյուղատնտեսության արտադրանքը, մլն դրամ Agricultural output, mln. drams	32129.8	39920.1	50313.0	55172.2	57646.8	64 309.6	68467.6	Продукция сельского хозяйства, млн. драмов
այդ թվում՝ of which								в том числе:
բուսաբուծության plant-growing	19066.3	25073.2	33262.9	34901.1	27949.3	33 293.4	36024.2	растениеводства
անասնաբուծության animal husbandry	13063.5	14846.9	17050.1	20271.1	29697.5	31 016.2	32443.4	животноводства
Շինարարության ծավալը, մլն դրամ Volume of construction, mln. drams	42769.2	43359.5	38291.9	45219.9	49670.2	50145.3	45655.8	Строительство, млн. драмов
Հիմնական միջոցների գործարկումը շինարարությունում, մլն դրամ Commissioning of fixed assets in construction, mln. Drams	26731.7	20079.0	18249.3	18673.1	26302.6	53043.1	23485.4	Ввод в действие основных средств в строительстве, млн. драмов
Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկումը, հազ. մ <sup>2</sup> Total space of dwellings put in place, thsd. m <sup>2</sup>	22.6	29.2	24.4	12.5	25.3	23.5	16.4	Ввод в действие общей площади жилых домов, тыс. м <sup>2</sup>

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-  
Основные социально-экономические показатели

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բերնաշրջանառությունը, հազ. տոննա-կմ Goods turnover of general purpose transport, thsd. t-km	28621.2	33451.1	35811.9	39547.7	40140.9	42 836.5	43768.0	Грузооборот транспорта общего пользования, тыс. тонно-км
Ընդհանուր օգտագործման ուղևորաշրջանառությունը, հազ. ուղևոր-կմ Passenger turnover of general purpose transport, thsd. passenger-km	137349.1	147787.6	161085.4	164215.5	170428.9	178256.2	197929.4	Пассажирооборот транспорта общего пользования, тыс. пассажира-км
Առևտրի շրջանառությունը, մլն դրամ Trade turnover, mln. drams	81349.9	95435.9	105044.3	113508.3	116260.1	116343.7	99559.2	Оборот торговли, млн. драмов
Ծառայությունների ծավալը <sup>2</sup> , մլն դրամ Volume of services <sup>2</sup> , mln. drams	17074.8	15038.0	17205.3	18596.3	51116.9	53290.5	53946.8	Объем услуг <sup>2</sup> , млн. драмов
Պետական և համայնքային բյուջեների եկամուտները Receipts of state and regional budgets								Доходы государственного и общинного бюджетов
մլն դրամ mln. drams	24664.8	26563.4	29619.2	28834.2	32323.2	35308.9	34687.4	млн. драмов
տոկոսներով ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	20.8	19.6	19.8	17.1	17.1	16.9	15.1	в процентах к ВВП
Պետական և համայնքային բյուջեների ծախսերը Outlays of state and regional budgets	63244.4	68266.5	68224.2	70584.0	79130.1	84480.2	85715.7	Расходы государственного и общинных бюджетов млн драмов
մլն դրամ mln. drams								
տոկոսներով ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	53.5	50.4	45.5	41.9	41.9	40.4	37.3	в процентах к ВВП
Պետական և համայնքային բյուջեների պակասուրդը Deficit of state and regional budgets	38579.6	41703.1	38605.0	41749.8	46806.9	49171.3	51028.3	Дефицит государственного и общинных бюджетов, млн драмов
մլն դրամ mln. drams								
տոկոսներով ՀՆԱ-ի նկատմամբ in percents to GDP	32.6	30.8	25.7	24.8	24.8	23.5	22.2	в процентах к ВВП
Տնտեսության վարկային ներդրումները, մլն դրամ Credit investments in the economy, mln. drams	42229.4	59437.1	78927.3	82162.4	97535.9	99805.6	117736.2	Кредитные вложения в экономику, млн драмов
դրանցից. of which:								из них:
կարճաժամկետ short-term	11900.0	21675.8	31350.2	28848.9	46427.3	50026.4	43711.3	краткосрочные
երկարաժամկետ long-term	30329.4	37761.3	47577.1	53313.5	51108.6	49779.2	74024.9	долгосрочные

Հիմնական սոցիալ-տնտեսական ցուցանիշները-Main socio-economic indicators-

Основные социально-экономические показатели

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
Արտաքին առևտրա- շրջանառությունը, հազ. ԱՄՆ դոլար External trade turnover, thsd. US dollars	348234.8	392706.9	349012.2	328469.6	366650.5	314557.1	337965.5	Внешнеторговый оборот, тыс. долларов США
այդ թվում of which:								в том числе:
արտահանում exports	74821.9	79577.8	57765.7	59636.4	64663.6	62082.2	81106.3	экспорт
ներմուծում imports	273412.9	313129.1	291246.5	268833.2	301986.9	252474.9	256859.2	импорт
Սպառողական գների ինդեքսը (դեկտեմբերի նախորդ տարվա դեկտեմ- բերի նկատմամբ,%) Consumer prices index (December to December of previous year, %)	110.6	104.0	103.0	105.9	104.5	100.2	98.6	Индекс потребительских цен (декабрь к декабрю предыдущего года, в %)
Արդյունաբերական արտադրանք արտադրող- ների գների ինդեքսը (դեկտեմբերի նախորդ տարվա դեկտեմբերի նկատմամբ, %) Producer prices index for industrial output (December to December of previous year, %)	106.3	87.6	109.2	104.3	94.9	108.6	103.0	Индекс цен производителей промышленной продукции (декабрь к декабрю предыдущего года, в %)
Գյուղմթերք արտադրող- ների իրազման գների ինդեքսը (նախորդ տարվա նկատմամբ %) Sales price index of agricultural products (in % to previous year)	118.8	104.2	100.5	100.5	108.1	98.5	98.8	Индекс цен реализации сельскохозяйствен ной продукции (к предыдущему году, %)

\* Պարզաբանումը ներկայացված է էջ 22-ում:

\* Explanation is provided in page 22.

\* Пояснение приведено на странице 22.

<sup>1</sup>2013-2014թթ. աշխատավարձի ցուցանիշների համադրելիությունն ապահովելու նպատակով 2013թ. ցուցանիշը վերահաշվարկվել է ըստ 01.01.2014թ.-ից ուժի մեջ մտած «Եկամտային հարկի մասին» ԼՂՀ օրենքի (ՀՕ-86)՝ գործատուի կողմից վճարվող պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարի հաշվարկային (պայմանականորեն) դրույքաչափերը կիրառելու մեթոդով:

<sup>1</sup>In order to provide the comparability of indicators for 2013-2014 the indicator for 2013 were re-calculated according to the NKR Law "On Income Tax" acquired the force on 01.01.2014, by applying the method of the calculated (conditional) rates of employer's statutory social security contribution.

<sup>1</sup>Для обеспечения сопоставимости показателей заработной платы 2013-2014гг., показатель 2013г. перерасчитан согласно закону НКР (ЗА-86) "О подоходном налоге", вступившему в силу 01.01.2014г., методом применения расчетных (условных) ставок, выплаченных работодателем выплат на обязательное социальное страхование.

<sup>2</sup>2010-2013թթ. ներկայացված են բնակչությանը մատուցված ծառայությունների ծավալը:

<sup>2</sup>2010-2013 the volume of services rendered to the population.

<sup>2</sup>2010-2013гг. представлены объем услуг населению.

6. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼ-ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ  
 (տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ)  
 INDICES OF MAIN SOCIO-ECONOMIC INDICATORS (in percent to previous year)  
 ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ  
 (впроцентах к предыдущему году)

	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
Բնակչության թվաքանակը (տարեվերջին) Population size(at the end of year)	100.8	101.3	100.5*	100.8*	100.4*	100.7	Численность населения (на конец года)
Տնտեսության մեջ զբաղվածների միջին ամսական անվանական աշխատավարձը Average monthly nominal wage of persons engaged in the economy	106.2	104.4	108.6	109.8	107.0	101.1	Среднемесячная номинальная заработная плата работающих в экономике
Համախառն ներքին արդյունքը Gross Domestic Product	109.1	109.9	109.3	108.9	109.1	109.2	Валовойвнутреннийип родукт
Արդյունաբերության արտադրանքը Industrial output	100.8	99.2	110.0	117.2	102.5	109.7	Продукция промышленности
Գյուղատնտեսության արտադրանքը Agricultural output	120.1	123.9	109.2	98.3	112.9	107.4	Продукциясельского хозяйства
այդ թվում՝ of which:							в том числе:
բուսաբուծության plant-growing	131.4	132.8	102.1	75.8#	122.6	110.1	растениеводства
անասնաբուծության animal husbandry	103.6	109.0	122.9	137.6	103.7	104.4	животноводства
Ծինարարության ծավալը Volume of construction	101.4	87.4	118.1	111.7	101.0	91.0	Строительство
Բնակելի տների ընդհանուր մակերեսի գործարկումը Total space of dwellings put in place	129.2	83.6	51.2	202.4	92.9	69.8	Ввод в действиеобщей площади жилых домов
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի բեռնաշրջանառությունը Goods turnover of general purpose transport	116.9	107.1	110.4	101.5	106.7	102.2	Грузообороттранспорт аобщегопользования

	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
Ընդհանուր օգտագործման տրանսպորտի ուղևորաշրջանառությունը Passenger turnover of general purpose transport	107.6	109.0	101.9	103.8	104.6	111.0	Пассажирооборот транспорта общего пользования
Առևտրի շրջանառությունը, մլն դրամ Trade turnover, mln. drams	107.3	108.7	103.3	97.6	95.9	87.4	Оборот торговли, млн. драмов
Ծառայությունների ծավալը, մլն դրամ Volume of services, mln. drams	108.3	110.2	102.5	103.0	102.6	103.7	Объем услуг, млн. драмов
Արտաքին առևտրաշրջանառությունը, հազ. ԱՄՆ դոլար External trade turnover, thsd. US dollars	112.8	88.9	94.1	111.6	85.8	107.4	Внешнеторговый оборот, тыс. долларов США
այդ թվում of which:							в том числе:
արտահանում exports	106.4	72.6	103.2	108.4	96.0	130.6	экспорт
ներմուծում imports	114.5	93.0	92.3	112.3	83.6	101.7	импорт

\* Պարզաբանումը ներկայացված է էջ 22-ում:

\* Explanation is provided in page 22.

\* Пояснение приведено на странице 22.